COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 12.2.2009
COM(2009) 53 final

2009/0017 (CNS)

-

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea Acordului dintre Comunitatea Europeană i Federa ia Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea i aplicarea provizorie a acordului dintre Comunitatea Europeană i Federa ia Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL POLITIC I JURIDIC

Regulamentul (CE) nr. 1932/2006 al Consiliului[1] a modificat Regulamentul (CE) nr. 539/2001 al Consiliului[2] de stabilire a listei ărilor ter e ai căror resortisan i trebuie să de ină viză pentru trecerea frontierelor externe ale Uniunii Europene (lista negativă) i a listei ărilor ter e ai căror resortisan i sunt exonera i de această obliga ie (lista pozitivă) prin – *inter alia* – transferarea a ase ări ter e de pe lista negativă pe lista pozitivă. Acestea sunt Antigua i Barbuda, Bahamas, Barbados, Mauritius, Saint Kitts i Nevis i Seychelles. De asemenea, regulamentul subliniază că exonerarea de obliga ia de a de ine viză pentru resortisan ii acestor ări nu ar trebui să intre în vigoare înainte de încheierea unui acord bilateral de exonerare de obliga ia de a de ine viză între Comunitatea Europeană i ările în cauză i de intrarea acestuia în vigoare. Prezentul regulament a fost adoptat la 21 decembrie 2006 i a intrat în vigoare în ianuarie 2007.

Între timp, de la data de 15 ianuarie 2007 (apoi modificată la 1 februarie) ările CARICOM au introdus un regim special de vize pentru cetă enii unor state membre (cetă enii UE erau trata i diferit fa ă de cetă enii celorlalte state membre care erau în continuare exonerate de obliga ia de a de ine viză) datorită Cupei Mondiale de Cricket 2007 care are loc în Comunitatea Caraibelor. Introducerea obligativită ii de a de ine viză în ciuda dispozi iilor favorabile din noul regulament comunitar a dus la prelungirea pregătirilor proiectelor de mandat pentru negocierile cu aceste ări ter e privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză.

Întrucât regimul temporar de vize a expirat la 15 mai 2007, mandatele pentru negocierea cu cele ase ări au fost adoptate de Consiliu la 5 iunie 2008. Între timp, a avut loc o întâlnire preliminară cu reprezentan ii celor ase ări în cauză cu privire la anumite aspecte institu ionale i tehnice, la data de 13 martie 2008.

Negocierile formale cu privire la exonerarea de obliga ia de a de ine viză au fost deschise în iulie 2008, în mod separat, cu fiecare din cele ase ări. Cea de-a doua rundă de negocieri a avut loc la 16 octombrie 2008 sub forma unei reuniuni mixte.

Statele membre au fost informate i consultate de trei ori în cadrul Grupului de lucru pentru vize al Consiliului.

Au fost ini iate acorduri cu patru din cele ase ări în cauză la data de 12 noiembrie 2008 i cu celelalte două la date de 19 noiembrie.

În ceea ce prive te Comunitatea, temeiul juridic al acordului este articolul 62 alineatul (2) litera (b) punctul (i), coroborat cu articolul 300 din Tratatul CE.

Propunerile anexate constituie instrumentele juridice pentru semnarea i încheierea acordului. Consiliul decide cu majoritate calificată. În conformitate cu articolul 300 alineatul (3) din Tratatul CE, va fi obligatorie consultarea formală a Parlamentul European cu privire la încheierea acordului.

---

[1] JO L 405, 30.12.2006, p. 23.

[2] JO L 81, 21.3.2001, p. 1.

Luând în considerare perioada de timp scursă între transferul Federa iei Saint Kitts i Nevis (denumită în continuare „Saint Kitts i Nevis") pe lista pozitivă prin modificarea Regulamentul (CE) nr. 539/2001 al Consiliului, precum i concluziile Acordului privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză, faptul că Saint Kitts i Nevis va putea încheia procedura de ratificare internă într-o perioadă scurtă de timp, i având în vedere, de asemenea, situa ia Elve iei care va aplica integral acquis-ul Schengen din decembrie 2008 i exonerează deja Saint Kitts i Nevis de obliga ia de a de ine viză, decizia propusă privind semnătura prevede aplicarea provizorie a acordului de la data semnării sale, în conformitate cu articolul 300 alineatul (2) din TCE.

Propunerea de decizie privind încheierea acordului stabile te procedurile interne necesare pentru aplicarea concretă a acordului. Conform aceasteia, Comisia Europeană, sistată de exper i ai statelor membre, reprezintă Comunitatea în cadrul Comitetului mixt instituit prin articolul 6 din acord.

În conformitate cu articolul 6 alineatul (4), Comitetul mixt î i stabile te regulamentul de procedură. Pozi ia Comunită ii în această privin ă va fi stabilită de Comisie, în urma consultării unui comitet special, desemnat de Consiliu.

2. REZULTATELE NEGOCIERILOR

Comisia consideră că obiectivele stabilite de Consiliu în cadrul directivelor sale de negociere au fost îndeplinite i că proiectul de acord de exonerare a obliga iei de a de ine viză este acceptabil pentru Comunitate.

Textul final al acestuia poate fi rezumat după cum urmează:

Obiectiv

Acordul stabile te posibilitatea de a călători fără viză pentru cetă enii Uniunii Europene i cei din Saint Kitts i Nevis în cazul călătoriilor pe teritoriul celeilalte păr i contractante, pentru o perioadă maximă de trei luni în cadrul unei perioade de ase luni.

Cetă enii anumitor state membre sunt deja exonera i de obliga ia de a de ine viză de c ătre Saint Kitts i Nevis, pe când cetă enii altor state membre sunt încă obliga i să de ină viză. Pentru a salvgarda principiul egalită ii de tratament pentru to i cetă enii UE, s-a inclus o dispozi ie în acord care prevede că Saint Kitts i Nevis poate suspenda sau denun a acordul numai cu privire la toate statele membre ale Comunită ii Europene i, reciproc, Comunitatea poate suspenda sau denun a acordul numai cu privire la toate statele sale membre.

Situa ia specifică a Regatului Unit i a Irlandei este descrisă în preambul.

Domeniul de aplicare

Exonerarea de obliga ia de a de ine viză se aplică tuturor categoriilor de persoane (titulari de pa aport simplu, diplomatic sau de serviciu/oficial) care călătoresc din diverse motive, cu excep ia celui de a presta o activitate remunerată. Pentru această categorie, fiecare stat membru, precum i Saint Kitts i Nevis, rămân liberi să impună obligativitatea de a de ine viză pentru cetă enii celeilalte păr i, în conformitate cu dreptul comunitar sau legisla ia na

ională. Pentru a putea asigura o punere în aplicare armonizată, s-a ata at la acord o declara ie comună privind interpretarea categoriei de persoane care călătoresc cu scopul de a presta o activitate remunerată.

Durata de edere

Acordul ia în considera ie situa ia statelor membre care nu aplică încă acquis-ul Schengen în totalitate. Atâta timp cât nu fac parte din spa iul Schengen fără frontiere interne, exonerarea de obliga ia de a de ine viză oferă cetă enilor Saint Kitts i Nevis dreptul de a rămâne trei luni pe teritoriul fiecăruia dintre aceste state membre (Cipru, Bulgaria, România), independent de perioada calculată pentru spa iul Schengen în întregime.

Aplicarea teritorială

Acest acord cuprinde dispozi ii privind aplicarea teritorială: în cazul Fran ei i ărilor de Jos, exonerarea de obliga ia de a de ine viză dă dreptul cetă enilor celor ase ări să r ămână numai pe teritoriile europene ale statelor membre respective.

Declara ii

La prezentul acord sunt anexate alte declara ii comune:

- privind difuzarea completă de informa ii cu privire la con inutul i consecin ele acordului privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză i alte la aspecte conexe, cum ar fi condi iile de intrare i

- privind interpretarea perioadei de trei luni în cadrul perioadei de ase luni în spa iul Schengen.

Strânsa asociere a Norvegiei, Islandei, Elve iei i statului Liechtenstein la punerea în practic ă, aplicarea i dezvoltarea acquis-ului Schengen este de asemenea prezentată în mod similar într-o declara ie comună anexată la acord.

3. CONCLUZII

În lumina rezultatelor men ionate anterior, Comisia propune Consiliului

– să decidă semnarea acordului în numele Comunită ii i să autorizeze pre edintele Consiliului să numească persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) corespunzător s ă semneze în numele Comunită ii;

– să aprobe aplicarea cu titlu provizoriu a acordului, până la intrarea în vigoare a acestuia;

– să aprobe, după consultarea Parlamentului European, acordul anexat, încheiat între Comunitatea Europeană i Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea i aplicarea provizorie a acordului dintre Comunitatea Europeană i Federa ia Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunită ii Europene, în special articolul 62 alineatul (2) litera (b) punctul (i), coroborat cu articolul 300 alineatul (2) primul paragraf prima teză,

având în vedere propunerea Comisiei[3],

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1932/2006 al Consiliului a modificat Regulamentul (CE) nr. 539/2001 al Consiliului de stabilire a listei ărilor ter e ai căror resortisan i trebuie să de ină viză pentru trecerea frontierelor externe ale Uniunii Europene (lista negativ ă) i a listei ărilor ter e ai căror resortisan i sunt exonera i de această obliga ie (lista pozitivă) prin – *inter alia* – transferarea Federa iei Saint Kitts i Nevis (denumită în continuare „Saint Kitts i Nevis") de pe lista negativă pe lista pozitivă. De asemenea, regulamentul subliniază că exonerarea de obliga ia de a de ine viză nu ar trebui să intre în vigoare înainte de încheierea unui acord bilateral de exonerare de obliga ia de a de ine viză între Comunitatea Europeană i Saint Kitts i Nevis i intrarea acestuia în vigoare.

(2) Prin decizia sa din 5 iunie 2008, Consiliul a autorizat Comisia să negocieze un acord între Comunitatea Europeană i Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere.

(3) Negocierile privind acordul au fost ini iate la 15 iulie 2008 i încheiate la 16 octombrie 2008.

(4) Sub rezerva eventualei sale încheieri la o dată ulterioară, acordul parafat la Bruxelles la data de 12 noiembrie 2008 trebuie semnat…..

(5) Prezenta decizie privind semnarea ar trebui să prevadă aplicarea provizorie a acordului, în conformitate cu articolul 300 alineatul (2) din Tratatul CE.

(6) În conformitate cu Protocolul privind pozi ia Regatului Unit i a Irlandei i cu Protocolul privind integrarea acquis-ului Schengen în cadrul Uniunii Europene, Regatul Unit i Irlanda nu participă la adoptarea prezentei decizii care, prin urmare, nu li se

[3] ……..

aplică i nu prevede obliga ii pentru acestea,

DECIDE:

Articolul 1

Sub rezerva eventualei încheieri a acordului la o dată ulterioară, pre edintele Consiliului este autorizat, prin prezenta, să desemneze persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să semneze, în numele Comunită ii Europene, Acordul dintre Comunitatea Europeană i Federa ia Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere care constă în textul acordului i declara iile aferente.

Articolul 2

Acordul se aplică cu titlu provizoriu de la data semnării sale până la finalizarea procedurilor pentru încheierea acestuia.

Adoptată la Bruxelles, […].

Pentru Consiliu
Pre edintele
[...]

2009/0017 (CNS)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea Acordului dintre Comunitatea Europeană i Federa ia Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunită ii Europene, în special articolul 62 punctul 2 litera (b) punctul (i), coroborat cu articolul 300 alineatul (2) primul paragraf prima teză i alineatul (3) primul paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei[4],

având în vedere avizul Parlamentului European[5],

întrucât:

(1) Comisia a negociat, în numele Comunită ii Europene, un acord cu Federa ia Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere.

(2) Acordul a fost semnat, în numele Comunită ii Europene, la data de … 2009, sub rezerva eventualită ii încheierii sale la o dată ulterioară, în conformitate cu Decizia nr. …/…./CE a Consiliului din [...].

(3) Prin acord se instituie un Comitet mixt de gestionare a acordului, care î i stabile te regulamentul de procedură. Este necesar să se prevadă o procedură simplificată pentru stabilirea pozi iei Comunită ii în această situa ie.

(4) În conformitate cu Protocolul privind pozi ia Regatului Unit i a Irlandei i cu Protocolul privind integrarea acquis-ului Schengen în cadrul Uniunii Europene, Regatul Unit i Irlanda nu participă la adoptarea prezentei decizii care, prin urmare, nu li se aplică i nu prevede obliga ii pentru acestea,

DECIDE:

Articolul 1

Acordul între Comunitatea Europeană i Federa ia Saint Kitts i Nevis privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere este aprobat prin prezenta decizie în numele Comunită ii.

---

[4] ……

[5] JO C…

Textul acordului este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Pre edintele Consiliului efectuează notificarea prevăzută la articolul 8 alineatul (1) din acord[6].

Articolul 3

Comisia, asistată de exper i ai statelor membre, reprezintă Comunitatea în cadrul Comitetului mixt de exper i, instituit prin articolul 6 din acord.

Articolul 4

După consultarea cu un comitet special desemnat de Consiliu, Comisia stabile te pozi ia Comunită ii în cadrul Comitetului mixt de exper i în ceea ce prive te stabilirea regulamentului de procedură al acestuia, astfel cum se prevede la articolul 6 alineatul (4) din acord.

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Adoptată la Bruxelles, […].

Pentru Consiliu
Pre edintele
[…]

[6] Data intrării în vigoare a acordului va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* [de către Secretariatul General al Consiliului].

ANEXĂ

Acord

între

Comunitatea Europeană i Federa ia Saint Kitts i Nevis

privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere

Comunitatea Europeană, denumită în continuare „Comunitatea”,

i

Federa ia Saint Kitts i Nevis, denumită în continuare „Saint Kitts i Nevis”,

denumite în continuare „păr i contractante”,

1) în vederea dezvoltării suplimentare a rela iilor de prietenie între păr ile contractante i din dorin a de a facilita călătoriile fără viză pentru cetă enii lor, în cazul intrării i ederii de scurtă durată ;

2) având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1932/2006 al Consiliului[7] din 21 decembrie 2006 de modificare a Regulamentul (CE) nr. 539/2001 al Consiliului[8] de stabilire a listei ărilor ter e ai căror resortisan i trebuie să de ină viză pentru trecerea frontierelor externe i a listei ărilor ter e ai căror resortisan i sunt exonera i de această obliga ie prin – *inter alia* – transferarea a ase ări ter e, inclusiv Saint Kitts i Nevis, pe lista resortisan ilor ărilor ter e exonerate de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere în statele membre UE;

3) ținând seama de faptul că articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1932/2006 al Consiliului prevede că pentru aceste ase ări exonerarea de obliga ia de a de ine viză se aplică numai de la data intrării în vigoare a acordului privind exonerarea vizelor, care urmează să fie încheiat între Comunitatea Europeană i ara în cauză;

4) recunoscând faptul că cetă enii mai multor state membre sunt exonera i de obliga ia de a de ine viză pentru călătoriile în Saint Kitts and Nevis pentru o perioadă de până la trei luni, în timp ce cetă enii altor state membre au obliga ia de a de ine viză;

5) dorind să salvgardeze principiul egalită ii de tratament pentru to i cetă enii UE;

6) luând în considerare faptul că persoanele care călătoresc în vederea desfă urării unei activită i remunerate în timpul ederii lor de scurtă durată nu fac obiectul prezentului acord i, prin urmare, pentru această categorie, normele relevante comunitare i ale statelor membre, precum i cele na ionale din Saint Kitts i Nevis continuă să se aplice cu privire la obliga ia de a de ine viză sau la exonerarea de această obliga ie, precum i cu privire la accesul pe pia a for ei de muncă;

---

7 JO L 29, 3.2.2007, p. 10.

8 JO L 81, 21.3.2001, p. 1.

7) luând în considerare Protocolul privind pozi ia Regatului Unit i a Irlandei i Protocolul privind integrarea acquis-ului Schengen în cadrul Uniunii Europene, anexate la Tratatul privind Uniunea Europeană i la Tratatul de instituire a Comunită ii Europene i confirmând că dispozi iile prezentului acord nu se aplică Regatului Unit i Irlandei,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1 - Obiectiv

Prezentul acord stabile te posibilitatea de a călători fără viză pentru cetă enii Uniunii Europene i cei din Saint Kitts i Nevis, în cazul călătoriilor pe teritoriul celeilalte păr i contractante, pentru o perioadă maximă de trei luni, în cadrul unei perioade de ase luni.

Articolul 2 - Defini ii

În sensul prezentului acord, se în elege prin:

(a) „stat membru": orice stat membru al Uniunii Europene, cu excep ia Regatului Unit i a Irlandei;

(b) „cetă ean al Uniunii Europene": un resortisant al unui stat membru, astfel cum este definit la litera (a);

(c) „cetă ean al Saint Kitts and Nevis": orice persoană care de ine cetă enia Federa iei Saint Kitts and Nevis;

(d) „spa iul Schengen": spa iul lipsit de frontiere interne care cuprinde teritoriile statelor membre, astfel cum sunt definite la litera (a), care aplică în întregime acquis-ul Schengen;

Articolul 3 – Domeniu de aplicare

1. Cetă enii Uniunii Europene care de in un pa aport valabil simplu, diplomatic sau de serviciu/oficial emis de un stat membru pot intra i rămâne fără viză pe teritoriul Saint Kitts i Nevis pentru perioada de edere definită la articolul 4 alineatul (1).

   Cetă enii Saint Kitts i Nevis care de in un pa aport valabil simplu, diplomatic sau de serviciu/oficial emis de Saint Kitts i Nevis pot intra i rămâne fără viză pe teritoriul unui stat membru pentru perioada de edere definită la articolul 4 alineatul (2).

2. Alineatul (1) nu se aplică persoanelor care călătoresc în vederea desfă urării unei activită i remunerate.

   Pentru această categorie de persoane, fiecare stat membru poate decide individual să impună obliga ia de a de ine viză cetă enilor Saint Kitts i Nevis sau să retragă această obliga ie, în conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul nr. 539/2001 al Consiliului.

   Saint Kitts i Nevis poate decide impunerea obliga iei de a de ine viză sau

exonerarea de această obliga ie pentru această categorie de persoane, pentru cetă enii fiecărui stat membru în mod individual, în conformitate cu legisla ia sa na ională.

3. Exonerarea de obliga ia de a de ine viză prevăzută în prezentul acord se aplică fără a aduce atingere legisla iei păr ilor contractante privind condi iile de intrare i de scurtă edere. Statele membre i Federa ia Saint Kitts i Nevis î i rezervă dreptul de a refuza intrarea i scurta edere pe teritoriul acestora dacă una sau mai multe dintre aceste condi ii nu sunt respectate.

4. Exonerarea de obliga ia de a de ine viză se aplică indiferent de modul de transport utilizat pentru a trece frontiera păr ilor contractante.

5. Aspectele care nu sunt abordate de prezentul acord sunt reglementate de dreptul comunitar, legisla ia na ională a statelor membre sau a Federa iei Saint Kitts i Nevis.

Articolul 4 - Durata ederii

1. Cetă enii Uniunii Europene pot rămâne pe teritoriul Saint Kitts i Nevis pe o perioadă de maximum trei luni, din cadrul unei perioade de ase luni, care urmează datei primei intrări pe teritoriul ării.

2. Cetă enii Saint Kitts i Nevis pot rămâne în spa iul Schengen pe o perioadă de maximum trei luni, în cadrul unei perioade de ase luni, calculată de la data primei intrări pe teritoriul oricărui stat membru care aplică integral acquis-ul Schengen. Această perioadă de trei luni în cadrul unei perioade de ase luni se va calcula independent de orice edere într-un stat membru care nu aplică încă integral acquis-ul Schengen.

   Cetă enii Saint Kitts i Nevis pot rămâne în spa iul Schengen pe o perioadă de maximum trei luni, în cadrul unei perioade de ase luni, care urmează datei primei intrări pe teritoriul oricărui stat membru care nu aplică încă integral acquis-ul Schengen, independent de perioada de edere calculată pentru spa iul Schengen.

3. Prezentul acord nu împiedică Federa ia Saint Kitts i Nevis i statele membre să prelungească perioada de edere peste cele trei luni, în conformitate cu legisla ia na ională i comunitară.

Articolul 5 - Aplicarea teritorială

1. În ceea ce prive te Republica Franceză, dispozi iile prezentului acord se aplică numai pe teritoriul european al Republicii Franceze.

2. În ceea prive te Regatul ărilor de Jos, dispozi iile prezentului acord se aplică numai pe teritoriul european al regatului ărilor de Jos.

Articolul 6 - Comitetul mixt de gestionare a acordului

1. Păr ile contractante instituie un Comitet mixt de exper i (denumit în continuare „Comitetul”), alcătuit din reprezentan i ai Comunită ii Europene i ai Federa iei

Saint Kitts i Nevis. Comunitatea este reprezentată de Comisia Europeană.

2. Comitetul îndepline te– *inter alia* – următoarele atribu ii:

(a) monitorizarea i punerea în aplicare a prezentului acord;

(b) propunerea de modificări sau completări la prezentul acord;

(c) solu ionarea diferendelor legate de interpretarea sau aplicarea dispozi iilor prezentului acord.

3. Comitetul se reune te, ori de câte ori este necesar, la cererea uneia dintre păr ile contractante.

4. Comitetul î i stabile te regulamentul de procedură.

Articolul 7 - Rela ia dintre prezentul acord i acordurile bilaterale privind exonerarea obliga iei de a de ine viză existente între statele membre i Federa ia Saint Kitts i Nevis

Dispozi iile prezentului acord prevalează asupra dispozi iilor oricăror acorduri bilaterale sau aranjamente încheiate între fiecare stat membru i Saint Kitts i Nevis, în măsura în care dispozi iile acestor acorduri sau aranjamente vizează aspecte care cad sub inciden a prezentului acord.

Articolul 8 - Dispozi ii finale

1. Prezentul acord se ratifică sau se aprobă de către păr ile contractante în conformitate cu procedurile interne ale acestora i intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni care urmează datei la care păr ile contractante î i notifică reciproc faptul că procedurile men ionate mai sus au fost încheiate.

2. Prezentul acord se încheie pe perioadă nedeterminată, cu excep ia cazului în care este denun at în conformitate cu alineatul (5) al prezentului articol.

3. Prezentul acord poate fi modificat prin acordul scris al păr ilor contractante. Modific ările intră în vigoare după ce păr ile contractante i-au notificat îndeplinirea procedurilor interne necesare în acest sens.

4. Oricare parte contractantă poate suspenda integral sau par ial prezentul acord, în special din motive de ordine publică, securitate na ională sau protec ia sănătă ii publice, ca urmare a imigra iei ilegale sau a reintroducerii obliga iei de a de ine viză de către una din păr ile contractante. Decizia de suspendare este notificată celeilalte păr i contractante cu cel pu in 2 luni înainte de intrarea sa în vigoare. Partea contractantă care a suspendat aplicarea prezentului acord informează de îndată cealaltă parte contractantă, în momentul în care motivele suspendării nu mai există.

5. Fiecare parte contractantă poate denun a prezentul acord, prin notificarea scrisă a celeilalte păr i. Prezentul acord încetează după 90 de zile de la data unei astfel de notificări.

6. Federa ia Saint Kitts i Nevis poate suspenda sau denun a prezentul acord numai

cu privire la toate statele membre ale Comunită ii Europene.

7. Comunitatea Europeană poate suspenda sau denun a prezentul acord numai cu privire la toate statele sale membre.

Adoptată la Bruxelles, […].

în două exemplare în limbile bulgară, cehă, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, maghiară, italiană, letonă, lituaniană, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă i suedeză, fiecare din aceste texte fiind egal autentic.

Pentru Comunitatea Europeană

Pentru Saint Kitts i Nevis

declara ie comună cu privire la Islanda, Norvegia, Elve ia i Liechtenstein

Păr ile contractante iau act de rela iile strânse existente între Comunitatea Europeană i Norvegia, Islanda, Elve ia i Liechtenstein, în special în temeiul acordurilor din 18 mai 1999 i 26 octombrie 2004 privind asocierea acestor ări la punerea în practică, aplicarea i dezvoltarea acquis-ului Schengen.

În astfel de circumstan e, este de dorit ca autorită ile Norvegiei, Islandei, Elve iei i statului Liechtenstein pe de o parte, i ale Saint Kitts i Nevis pe de altă parte, să încheie, făr ă întârziere, acorduri bilaterale privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză de scurtă edere în condi ii similare cu cele prevăzute în prezentul acordul dintre Comunitatea Europeană i Saint Kitts i Nevis.

Declara ie comună privind interpretarea categoriei de persoane care călătoresc în vederea desfă urării unei activită i remunerate, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (2) din prezentul acord

Din dorin a de a asigura o interpretare comună, păr ile contractante convin ca, în sensul prezentului acord, categoria de persoane care desfă oară activită i remunerate să cuprindă i persoane care intră, cu scopul de a desfă ura activită i profesionale/remunerate, pe teritoriul celeilalte păr i contractante ca angajat sau prestator de servicii.

Această categorie nu ar trebui să includă:

– oamenii de afaceri, adică persoane care călătoresc în scopuri de afaceri (fără să fie angaja i în ara celeilalte păr i contractante),

– sportivii i arti tii care desfă oară activită i pe bază ad hoc;

– jurnali tii trimi i de mass-media din ara lor de re edin ă i

– stagiarii deta a i în cadrul aceleia i întreprinderi.

Aplicarea prezentei declara ii este monitorizată de Comitetul mixt în limita responsabilită ilor care îi revin în temeiul articolului 6 din prezentul acord, care poate propune modificări atunci când – pe baza experien ei păr ilor contractante – le consideră necesare.

Declara ie comună privind interpretarea perioadei de trei luni în cadrul perioadei de ase luni, calculată de la data primei intrări, astfel cum este prevăzută la articolul 4 din prezentul acord

Păr ile contractante convin că perioada maximă de trei luni, din cadrul unei perioade de ase luni, calculată de la data primei intrări pe teritoriul Federa iei Saint Kitts i Nevis sau în spa iul Schengen, astfel cum este prevăzută la articolul 4 din prezentul acord, înseamnă fie o vizită continuă, fie mai multe vizite consecutive, a căror durată nu depă e te în total trei luni din oricare perioadă care însumează în total ase luni.

Declara ie comună privind informarea cetă enilor asupra Acordului de exonerare de obliga ia de a de ine viză

Recunoscând importan a transparen ei pentru cetă enii Uniunii Europene i ai Federa

iei Saint Kitts i Nevis, păr ile contractante convin să asigure difuzarea completă a informa iilor cu privire la con inutul i consecin ele acordului privind exonerarea de obliga ia de a de ine viză, de exemplu informa iile privind condi iile de intrare.